

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
7:30 p.m. Monday, Wednesday & Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
19h30 lundi, mercredi et vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrament et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Youth activities

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Youth group:

For ages 13 to 17 years
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Young Adults:

Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-836-7143

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Activités pour la jeunesse

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Groupe de jeunes:

Pour ceux âgés de 13 à 17 ans
Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Jeunes adultes:

Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-836-7143

Chorale

Répétions: tous les jeudis à 18h30
Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Belles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

SUNDAY AFTER ASCENSION DIMANCHE APRÈS L'ASCENSION

June 1st, 2014 / le premier juin 2014



They will put you out of the synagogues; yea, the hour cometh, that whosoever killeth you will think that he doth a service to God. (John 16:2)

Ils vous chasseront des synagogues, et l'heure vient où quiconque vous fera mourir croira rendre hommage à Dieu. (Jean 16, 2)

The meaning of the words is this: They shall put you out of the synagogues, but do not be afraid of being left alone. Separated from their assemblies, you shall assemble so many in my name, that they, fearing that the temple and rites of the old law will be deserted, will kill you and think to do God service thereby, having a zeal for God but not according to knowledge. These who kill are the same with those who put out of the synagogues – St. Augustine

Voici donc le sens de ces paroles: Ils vous chasseront des synagogues, mais ne craignez pas votre isolement; vous serez exclus de leurs réunions, il est vrai, mais vous en rassemblerez un si grand nombre en mon nom, que les Juifs, craignant l'abandon de leur temple et de toutes les cérémonies de l'ancienne loi, vous mettront à mort, croyant en cela faire une chose agréable à Dieu, parce que leur zèle pour la gloire de Dieu, n'est pas un zèle dirigé par la science» (Rm 10, 2), paroles qu'il faut entendre des Juifs, dont Nôtre-Seigneur dit: «Ils vous chasseront de leurs synagogues.» – St Augustin

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

☎ 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

www.office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite



Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | ☎ 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Parish Clergy: Abbé Erik Deprey, FSSP (*Pastor / Curé*) 613 565-9656 x2 pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse: Fr. Brian Austin, FSSP (*in studies / aux études*) 613 565-9656 x3 abbeaustin@gmail.com
Secretary / Secrétaire: Shirley Hayes 613-565-9656 x5 office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial

Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 1.VI.2014 Sunday after the Ascension (2^e Class) Dimanche après l'Ascension (2^e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Pro populo Private Intention / Intention Privée	
Monday Lundi 2.VI.2014 Feria after the Ascension (4 th Class) De la férie (4 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Tuesday Mardi 3.VI.2014 Feria after the Ascension (4 th Class) De la férie (4 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	RIP Paul Cecire RIP Raymond Tier	
Wednesday Mercredi 4.VI.2014 St. Francis Caracciolo, Confessor (3 rd Class) St François Caracciolo, confesseur (3 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	RIP John Glendinning Volunteers/ Bénévoles	
Thursday Jeudi 5.VI.2014 St. Boniface, Bishop & Martyr (3 rd Class) St Boniface, évêque et martyr (3 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Friday Vendredi 6.VI.2014 St. Norbert, Bishop & Confessor (3 rd Class) St Norbert, évêque et confesseur (3 ^e classe)	 7:00 a.m. 7:45 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée EXPOSITION RIP Mrs Zofia Trynda	
Saturday Samedi 7.VI.2014 VIGIL OF PENTECOST (1st Class) VIGILE DE LA PENTECÔTE (1^{re} classe)	 8:45 a.m. 9:00 a.m. 1:00 p.m.	(no 7:00 Mass today / pas de messe à 7:00 aujourd'hui) BENEDICTION Private Intention / Intention Privée Wedding / Mariage	
Sunday Dimanche 8.VI.2014 PENTECOST (1st Class) PENTECÔTE (1^{re} classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Helen Maclean Pro populo RIP Ron Oliver	

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes

Sunday May 25 / dimanche le 25 mai

Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' -	\$3,925.57 (min. required/requis \$5,300)
Restoration fund / fonds de restauration -	682.00
New washroom / nouvelle toilette -	65.00 (accumulated/accumulé • \$15,140.58)
Pope's Pastoral Works / Travaux pastorales du pape	228.00

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !

Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.

Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exemptés.

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades

Donna Hunnisset, Justin Bartlett, Marcel Beauchamp, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Fillion, Laurie Forgie, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Darleen Lagasse, Albert Landry, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Ann Morrison, Rafael & Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Ólla Skulski, Doreen Sparling, Maria Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS

1st Friday Adoration This Week (June 6) – “Could you not watch one hour with me?” (Math 26:40). Please sign-up at the entrance of the Church.

Modified Mass Schedule: Sat June 7 (1st Saturday) Due to the wedding at 1:00pm **the 7AM Mass is cancelled.** Benediction will take place at 8:45 am, before the 9AM Mass.

Confirmations & Parish Reception with the Archbishop Archbishop Prendergast will come for Confirmations on Saturday June 14th at 10:00 am. The visitation of the Archbishop is always a parish event so Fr. Deprey asks that everyone make an effort to attend. To assist with the reception on the lawn afterwards, contact Ann Eady at 613-831-3920.

Corpus Christi Procession Sunday June 22 -- After the High Mass we will process to MacDonald Gardens Park on the corner of Cobourg & Heney, near the Church. Details to follow.

The Friends of St. Dominic Savio (for ages 6-12 yr) meets Sat June 21st from 2:00—4:00 PM at École Élémentaire Catholique Ste Anne (340 York St., behind the church next to the rink). Fr. Deprey will give more catechism, followed by some games in a school activity room. To register your child for this contact Doris Gagnon at info@helpersottawa.org or (819) 568-7265. Please bring a clean pair indoor shoes. We will meet at École Ste Anne.

Parish Fundraising Golf Tournament: For men and ladies. Wed. Aug 20, at Manderley on the Green, North Gower. \$95 per person (includes golf cart, dinner with wine, & prizes). Registration deadline July 25th. For more info contact John Fennelly at 613-867-0144.

Appointments - If you need an appointment with a priest, please call ahead to make an appointment before coming to the rectory. The parish secretary may be reached between 9 - 2:30 pm Mon-Fri (except holidays). Thank-you!

1st Communion Class Practice - All those preparing for 1st Holy Communion (English and French) are asked to meet with Fr. Deprey on Saturday June 21 at 12:30 for our 2nd liturgical practices in the Church. We will practice the procession, etc for the 1st communion mass. Thank-you for your participation. 1st communion is on June 22.

Confirmation Practice - We will have a confirmation practice on Sunday June 8 at 12:30 pm in the Church. Please ask your sponsor to attend.

ANNONCES

Adoration du 1^{er} vendredi (le 6 juin) – « Vous n'avez pas pu veiller une heure avec Moi ? » (Matt 26, 40). Inscrivez-vous sur la feuille à l'entrée.

Horaire de messe modifiée: le samedi 7 juin (1er samedi) En raison d'un mariage à 13h00 **la messe de 7h00 est annulée.** Bénédiction aura lieu à 8h45, avant la messe de 9h00.

Confirmations et Réception avec Mgr Prendergast samedi le 14 juin à 10h00. La visite de l'archevêque est toujours une événement paroissiale, de sorte que L'Abbé Deprey demande que chacun et chacune fasse un effort pour y assister. Pour aider avec la réception veuillez contacter Ann Eady aux 613-831-3920.

Procession de la Fête-Dieu - Après la Grand-messe nous allons procéder à MacDonald Gardens Park sur le coin de Cobourg & Heney, près de l'Église. Détails à suivre.

Les Amis de St Dominique Savio (pour enfants de 6 à 12 ans) le samedi le 21 juin de 14H00 à 16H00, à l'École Élémentaire Catholique Ste Anne (*derrière l'église à côté du patinoire, 340 rue York*). Abbé Deprey donnera du catéchisme, suivi de jeux dans une salle de l'école. Pour participer contactez Doris Gagnon info@helpersottawa.org ou (819) 568-7265. S.V.P. apportez vos souliers d'intérieur. On se rencontrera à l'École Ste Anne.

Tournoi de Golfe: Pour homes et femmes, le mercredi 20 août, au Manderley on the Green, North Gower. 95\$ par personne (comprend la voiturette, le repas du soir avec vin, et les prix). Date limite pour inscription: 25 juillet. Contactez John Fennelly au 613-867-0144.

Rendez-vous - Il serait préférable de faire rendez-vous avec les prêtres avant de sonner au presbytère. Vous pouvez laisser vos messages avec la secrétaire, qui est au bureau du lundi au vendredi, de 9h00 à 14:30. Merci!

Pratique de première communion - Tous ceux qui se préparent pour la 1ère communion sont priés de venir pour notre dernière pratique liturgique le samedi 21 juin de 12h30 à 14h00. Nous montrerons aux enfants quoi faire pour la procession, etc.. La 1e communion aura lieu le dimanche 22 juin.

Pratique de Confirmation - Dimanche le 8 juin, à 12h30 dans l'église. Veuillez demander votre parrain ou marraine de confirmation de venir.